

**PROVINZIALRAT VON LÜTTICH  
MITTEILUNG AN DIE BEVÖLKERUNG**

Der Provinzialrat tritt am **Donnerstag, den 28. September 2017, um 15.00 Uhr im Provinzpalast**, Place Saint-Lambert 18a in 4000 LÜTTICH, zusammen.

**TAGESORDNUNG:**

Provinzialrat  
Vorsitz

**Öffentliche Sitzung**

1. Verlesung der Zusammenfassung des Protokolls der Sitzung vom 29. Juni 2017.
2. Überprüfung der Befugnisse eines Ersatzmitglieds für den Provinzialrat der MR-Liste im Distrikt Dison – Bezirk Verviers – als Ersatz für Herrn Jean-Luc NIX (zurücktretend).  
**(Dokument 16-17/375) – Sonderprüfkommission**
3. Schenkung eines Acrylgemäldes durch den Künstler Luis SALAZAR.  
**(Dokument 16-17/376) – 1. Kommission (Kultur – Tourismus – Europäische Strukturfonds – Gemeindeübergreifende Zusammenarbeit – Großveranstaltungen – Protokoll)**
4. Jährlicher Bewertungsbericht zum Geschäftsführungsvertrag zwischen der Provinz Lüttich und der VoG „*Association de gestion des Domaines Touristiques du Vallon de la Lembrée*“, abgekürzt „D.T.V.L.“ VoG – Geschäftsjahr 2016/Vorschau 2017.  
**(Dokument 16-17/377) – 1. Kommission (Kultur – Tourismus – Europäische Strukturfonds – Gemeindeübergreifende Zusammenarbeit – Großveranstaltungen – Protokoll)**
5. Jährlicher Bewertungsbericht zum Geschäftsführungsvertrag zwischen der Provinz Lüttich und der VoG „*Académie de musique Grétry*“, abgekürzt „*Académie Grétry*“ – Geschäftsjahr 2016/Vorschau 2017.  
**(Dokument 16-17/378) – 1. Kommission (Kultur – Tourismus – Europäische Strukturfonds – Gemeindeübergreifende Zusammenarbeit – Großveranstaltungen – Protokoll)**
6. Jährlicher Bewertungsbericht zum Geschäftsführungsvertrag zwischen der Provinz Lüttich und der VoG „MNEMA“ – Geschäftsjahr 2016/Vorschau 2017.  
**(Dokument 16-17/379) – 1. Kommission (Kultur – Tourismus – Europäische Strukturfonds – Gemeindeübergreifende Zusammenarbeit – Großveranstaltungen – Protokoll)**
7. Jährlicher Bewertungsbericht zum Geschäftsführungsvertrag zwischen der Provinz Lüttich und der VoG „*Cinéma Liège Accueil Province*“, abgekürzt „C.L.A.P.“ VoG – Geschäftsjahr 2016/Vorschau 2017.  
**(Dokument 16-17/380) – 1. Kommission (Kultur – Tourismus – Europäische Strukturfonds – Gemeindeübergreifende Zusammenarbeit – Großveranstaltungen – Protokoll)**
8. Gewährung von Zuschüssen im Bereich Kultur – Antrag auf Unterstützung der VoG „*Voix de Femmes*“.  
**(Dokument 16-17/381) – 1. Kommission (Kultur – Tourismus – Europäische Strukturfonds – Gemeindeübergreifende Zusammenarbeit – Großveranstaltungen – Protokoll)**

9. Gewährung von Zuschüssen im Bereich Kultur – Antrag auf Unterstützung der VoG „*Centre d'Action Laïque de la Province de Liège*“.  
**(Dokument 16-17/382) – 1. Kommission (Kultur – Tourismus – Europäische Strukturfonds – Gemeindeübergreifende Zusammenarbeit – Großveranstaltungen – Protokoll)**
10. Gewährung von Zuschüssen im Bereich Kultur – Antrag auf Unterstützung der VoG „*Tchinisse*“.  
**(Dokument 16-17/383) – 1. Kommission (Kultur – Tourismus – Europäische Strukturfonds – Gemeindeübergreifende Zusammenarbeit – Großveranstaltungen – Protokoll)**
11. Gewährung von Zuschüssen im Bereich Kultur – Funktionszuschuss 2017 für 16 anerkannte Bibliotheken.  
**(Dokument 16-17/384) – 1. Kommission (Kultur – Tourismus – Europäische Strukturfonds – Gemeindeübergreifende Zusammenarbeit – Großveranstaltungen – Protokoll)**
12. Gewährung von Zuschüssen im Bereich Kultur – Antrag auf Unterstützung des *Centre culturel* in Wanze.  
**(Dokument 16-17/385) – 1. Kommission (Kultur – Tourismus – Europäische Strukturfonds – Gemeindeübergreifende Zusammenarbeit – Großveranstaltungen – Protokoll)**
13. Gewährung von Zuschüssen im Bereich Kultur – Antrag auf Unterstützung der VoG „*Les Unes fois d'un Soir*“.  
**(Dokument 16-17/386) – 1. Kommission (Kultur – Tourismus – Europäische Strukturfonds – Gemeindeübergreifende Zusammenarbeit – Großveranstaltungen – Protokoll)**
14. Gewährung von Zuschüssen im Bereich Kultur – Antrag auf Unterstützung der VoG „*Centre culturel d'Engis*“.  
**(Dokument 16-17/387) – 1. Kommission (Kultur – Tourismus – Europäische Strukturfonds – Gemeindeübergreifende Zusammenarbeit – Großveranstaltungen – Protokoll)**
15. Gewährung von Zuschüssen im Bereich Kultur – Antrag auf Unterstützung der VoG „*La Scène du Bocage*“.  
**(Dokument 16-17/388) – 1. Kommission (Kultur – Tourismus – Europäische Strukturfonds – Gemeindeübergreifende Zusammenarbeit – Großveranstaltungen – Protokoll)**
16. Gewährung von Zuschüssen im Bereich Kultur – Antrag auf Unterstützung der VoG „*Jazz à Verviers*“.  
**(Dokument 16-17/389) – 1. Kommission (Kultur – Tourismus – Europäische Strukturfonds – Gemeindeübergreifende Zusammenarbeit – Großveranstaltungen – Protokoll)**
17. Gewährung von Zuschüssen im Bereich Kultur – Antrag auf Unterstützung der VoG „*Image, Son et Animation*“.  
**(Dokument 16-17/390) – 1. Kommission (Kultur – Tourismus – Europäische Strukturfonds – Gemeindeübergreifende Zusammenarbeit – Großveranstaltungen – Protokoll)**
18. Zuschüsse für Ausrüstung im Bereich Tourismus – Abänderung der Zuweisung von Restbeträgen bestimmter Zuschüsse und/oder der Fristen, die für den Nachweis der zugestandenen Subventionsrestbeträge der Jahre 2003 bis 2011, 2012, 2014 und 2015 gewährt wurden.  
**(Dokument 16-17/391) – 1. Kommission (Kultur – Tourismus – Europäische Strukturfonds – Gemeindeübergreifende Zusammenarbeit – Großveranstaltungen – Protokoll)**
19. Gewährung von Zuschüssen im Bereich Tourismus – Aufteilung der provinziellen Subventionen für die Ausrüstung im Bereich Tourismus für das Geschäftsjahr 2017 und partielle Abänderung der Zuweisung dieser Ausrüstung.  
**(Dokument 16-17/392) – 1. Kommission (Kultur – Tourismus – Europäische Strukturfonds – Gemeindeübergreifende Zusammenarbeit – Großveranstaltungen – Protokoll)**

20. Zuschüsse für Ausrüstung im Bereich Tourismus – Neuzuweisung und Aufteilung einer Subvention.  
(Dokument **16-17/393**) – **1. Kommission (Kultur – Tourismus – Europäische Strukturfonds – Gemeindeübergreifende Zusammenarbeit – Großveranstaltungen – Protokoll)**
21. Gewährung von Zuschüssen im Bereich Tourismus – Antrag auf Unterstützung der VoG „Verwaltungskommission des Naturparks Hohes Venn-Eifel“ und der VoG „*Parc Naturel des Vallées de la Burdinale et de la Mehaigne*“.  
(Dokument **16-17/394**) – **1. Kommission (Kultur – Tourismus – Europäische Strukturfonds – Gemeindeübergreifende Zusammenarbeit – Großveranstaltungen – Protokoll)**
22. Gewährung von Zuschüssen im Bereich Tourismus – Unterstützung für paraprovinziale Stätten: VoG „Blegny-Mine“, „Verwaltungskommission des Naturparks Hohes Venn-Eifel“, „*Association de gestion des Domaines Touristiques du Vallon de la Lembrée*“.  
(Dokument **16-17/395**) – **1. Kommission (Kultur – Tourismus – Europäische Strukturfonds – Gemeindeübergreifende Zusammenarbeit – Großveranstaltungen – Protokoll)**
23. Gewährung von Zuschüssen im Bereich Großveranstaltungen – Antrag auf Unterstützung der Gemeinde Lontzen und der VoG „*Coup d'envol*“.  
(Dokument **16-17/396**) – **1. Kommission (Kultur – Tourismus – Europäische Strukturfonds – Gemeindeübergreifende Zusammenarbeit – Großveranstaltungen – Protokoll)**
24. Gewährung von Zuschüssen im Bereich Kultur, Außenbeziehungen, Gesundheit und Soziales – Antrag auf Unterstützung der VoG „*Lim'bougez-vous!*“.  
(Dokument **16-17/397**) – **1. Kommission (Kultur – Tourismus – Europäische Strukturfonds – Gemeindeübergreifende Zusammenarbeit – Großveranstaltungen – Protokoll) und 2. Kommission (Gesundheit und Soziales – Außenbeziehungen – Interkommunalen)**
25. Abänderung der Verordnung über die Gewährung finanzieller Unterstützung für Projekte zur Integration von Bevölkerungsgruppen ausländischen Ursprungs.  
(Dokument **16-17/398**) – **2. Kommission (Gesundheit und Soziales – Außenbeziehungen – Interkommunalen)**
26. Gewährung von Zuschüssen im Bereich Soziales – Antrag auf Unterstützung der VoG „*Le Commerce Liégeois*“.  
(Dokument **16-17/399**) – **2. Kommission (Gesundheit und Soziales – Außenbeziehungen – Interkommunalen)**
27. Gewährung von Zuschüssen im Bereich Gesundheit – Antrag auf Unterstützung der Stiftung der VoG „*Centre hospitalier chrétien*“.  
(Dokument **16-17/400**) – **2. Kommission (Gesundheit und Soziales – Außenbeziehungen – Interkommunalen)**
28. Öffentlicher Lieferauftrag – Vergabeverfahren und Auftragsbedingungen für den Ankauf eines Gartenbauschleppers für das Provinzinstitut für landwirtschaftlichen Unterricht in La Reid und eines Sattelschleppers für den mobilen Dienst für Gesundheitsförderung, im Rahmen des globalen vorrangigen Beschaffungsplans für Fahrzeuge des Jahres 2017.  
(Dokument **16-17/401**) – **3. Kommission (Haushalt, Finanzen und Optimierung der Verwaltung – Sport – Ländlicher Raum – Kommunikation)**
29. Niederschlagung von ausstehenden Forderungen zugunsten des Kontos „*Produit divers*“, verschiedener Provinzeinrichtungen, des *Centre Hospitalier Spécialisé „L'Accueil*“ in Lierneux.  
(Dokument **16-17/402**) – **3. Kommission (Haushalt, Finanzen und Optimierung der Verwaltung – Sport – Ländlicher Raum – Kommunikation)**

30. Bereitstellung eines sanktionierenden Provinzbeamten für die Gemeinden im Rahmen der Verhängung von Verwaltungsanktionen.  
**(Dokument 16-17/403) – 3. Kommission (Haushalt, Finanzen und Optimierung der Verwaltung – Sport – Ländlicher Raum – Kommunikation)**
31. Stellungnahme zum Haushaltsentwurf für das Geschäftsjahr 2016 der Moschee ASSAHABA in Verviers.  
**(Dokument 16-17/404) – 3. Kommission (Haushalt, Finanzen und Optimierung der Verwaltung – Sport – Ländlicher Raum – Kommunikation)**
32. Stellungnahme bezüglich der ersten Haushaltsabänderung für das Jahr 2016 der Moschee MERKEZ CAMII in Lüttich.  
**(Dokument 16-17/405) – 3. Kommission (Haushalt, Finanzen und Optimierung der Verwaltung – Sport – Ländlicher Raum – Kommunikation)**
33. Stellungnahme zum Haushaltsentwurf für das Geschäftsjahr 2018 der griechisch-orthodoxen Kirchenfabrik „*Sainte-Barbe*“ in Lüttich.  
**(Dokument 16-17/406) – 3. Kommission (Haushalt, Finanzen und Optimierung der Verwaltung – Sport – Ländlicher Raum – Kommunikation)**
34. Gewährung von Zuschüssen im Bereich Sport – Antrag auf Unterstützung der VoG „*Royal Stade Waremmien FC*“.  
**(Dokument 16-17/407) – 3. Kommission (Haushalt, Finanzen und Optimierung der Verwaltung – Sport – Ländlicher Raum – Kommunikation)**
35. Gewährung von Zuschüssen im Bereich Sport – Antrag auf Unterstützung der VoG „*Vélo Club Cité Jemeppe*“.  
**(Dokument 16-17/408) – 3. Kommission (Haushalt, Finanzen und Optimierung der Verwaltung – Sport – Ländlicher Raum – Kommunikation)**
36. Gewährung von Zuschüssen im Bereich Sport – Antrag auf Unterstützung der VoG „*C.S. Sart-Tilman*“.  
**(Dokument 16-17/409) – 3. Kommission (Haushalt, Finanzen und Optimierung der Verwaltung – Sport – Ländlicher Raum – Kommunikation)**
37. Gewährung von Zuschüssen im Bereich Kommunikation – Antrag auf Unterstützung der VoG „*Liège Gestion Centre-Ville*“.  
**(Dokument 16-17/410) – 3. Kommission (Haushalt, Finanzen und Optimierung der Verwaltung – Sport – Ländlicher Raum – Kommunikation)**
38. Gewährung von Zuschüssen im Bereich Radio, Fernsehen, Presse – Antrag auf Unterstützung der VoG „*RTC Télé-Liège*“ und „*Télévesdre*“.  
**(Dokument 16-17/411) – 3. Kommission (Haushalt, Finanzen und Optimierung der Verwaltung – Sport – Ländlicher Raum – Kommunikation)**
39. Gewährung von Zuschüssen im Bereich Religion und Laizismus – Antrag auf Unterstützung der VoG „*Association des Maisons de la Laïcité de la Province de Liège*“.  
**(Dokument 16-17/412) – 3. Kommission (Haushalt, Finanzen und Optimierung der Verwaltung – Sport – Ländlicher Raum – Kommunikation)**
40. Bezeichnung eines Sondereinnehmers für das Provinzinstitut für Erwachsenenbildung Herstal zum 1. Juli 2017.  
**(Dokument 16-17/413) – 3. Kommission (Haushalt, Finanzen und Optimierung der Verwaltung – Sport – Ländlicher Raum – Kommunikation)**
41. Bezeichnung eines Sondereinnehmers für die Provinzstation für landwirtschaftliche Analysen zum 1. Oktober 2017.  
**(Dokument 16-17/414) – 3. Kommission (Haushalt, Finanzen und Optimierung der Verwaltung – Sport – Ländlicher Raum – Kommunikation)**
42. Bezeichnung eines Sondereinnehmers für das Institut Ernest Malvoz zum 1. Oktober 2017.  
**(Dokument 16-17/415) – 3. Kommission (Haushalt, Finanzen und Optimierung der Verwaltung – Sport – Ländlicher Raum – Kommunikation)**

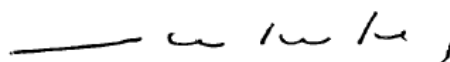
43. Bezeichnung eines Buchhalters für das IPEPS in Herstal.  
**(Dokument 16-17/416) – 3. Kommission (Haushalt, Finanzen und Optimierung der Verwaltung – Sport – Ländlicher Raum – Kommunikation)**
44. Bezeichnung eines Buchhalters für das *Internat Polyvalent* in Seraing.  
**(Dokument 16-17/417) – 3. Kommission (Haushalt, Finanzen und Optimierung der Verwaltung – Sport – Ländlicher Raum – Kommunikation)**
45. Vierteljährliche Kenntnisnahme der Arbeiten im Rahmen des außerordentlichen Haushalts, die für weniger als 85.000 Euro ohne MwSt. vergeben werden.  
**(Dokument 16-17/418) – 4. Kommission (Arbeiten – Umwelt – Landwirtschaft)**
46. Öffentlicher Bauauftrag – Vergabeverfahren und Auftragsbedingungen – Bavière: Kompetenzzentrum im Bereich der kulturellen Entwicklung – Erdaufschüttung und Bodensanierung.  
**(Dokument 16-17/419) – 4. Kommission (Arbeiten – Umwelt – Landwirtschaft)**
47. Öffentlicher Bauauftrag – Vergabeverfahren und Auftragsbedingungen für den öffentlichen Auftrag mit der Bezeichnung: „Domäne Schloss Jehay - Restaurierung der hinteren Fassade der Nebengebäude“.  
**(Dokument 16-17/420) – 4. Kommission (Arbeiten – Umwelt – Landwirtschaft)**
48. Öffentlicher Bauauftrag – Vergabeverfahren und Auftragsbedingungen – Polytechnisches Institut Huy – Bau eines neuen Schulgebäudes: Fertigstellung und Installation einer HVAC-Anlage.  
**(Dokument 16-17/421) – 4. Kommission (Arbeiten – Umwelt – Landwirtschaft)**
49. Öffentlicher Bauauftrag – Vergabeverfahren und Auftragsbedingungen – Provinziales Sekundarinstitut für Förderunterricht in Micheroux – Bau einer Sporthalle.  
**(Dokument 16-17/422) – 4. Kommission (Arbeiten – Umwelt – Landwirtschaft)**
50. Öffentlicher Bauauftrag – Vergabeverfahren und Auftragsbedingungen – *Internat Polyvalent* in Seraing – Renovierung der 9. Etage: Rohbau und Fertigstellung.  
**(Dokument 16-17/423) – 4. Kommission (Arbeiten – Umwelt – Landwirtschaft)**
51. Öffentlicher Bauauftrag – Vergabeverfahren und Auftragsbedingungen – *Internat Polyvalent mixte* in Herstal – Restaurierung der Hauptfassade an der Straßenseite – Los 1: Behandlung der Außenverkleidung – Los 2: Erneuerung der Tischlerarbeiten im Außenbereich.  
**(Dokument 16-17/424) – 4. Kommission (Arbeiten – Umwelt – Landwirtschaft)**
52. Gewerbepark Amay – Ankauf von drei Parzellen, gelegen auf zwei Grundstücken, die der SPI gehören, im Gewerbepark in Amay, in der Nähe der Halle für die Lagerung der Streumittelvorräte.  
**(Dokument 16-17/425) – 4. Kommission (Arbeiten – Umwelt – Landwirtschaft)**
53. Ankauf eines Komplexes von drei Gebäuden in Vieuxville, die der Gemeinde Ferrières gehören.  
**(Dokument 16-17/426) – 4. Kommission (Arbeiten – Umwelt – Landwirtschaft)**
54. Jährlicher Bewertungsbericht zum Geschäftsführungsvertrag zwischen der Provinz Lüttich und der VoG „*Contrat de Rivière du sous-bassin hydrographique de la Vesdre*“ – Geschäftsjahr 2016/Vorschau 2017.  
**(Dokument 16-17/427) – 4. Kommission (Arbeiten – Umwelt – Landwirtschaft)**
55. Jährlicher Bewertungsbericht zum Geschäftsführungsvertrag zwischen der Provinz Lüttich und der VoG „*Contrat de rivière Meuse Aval et affluents*“, abgekürzt „CRMA“ VoG – Geschäftsjahr 2016/Vorschau 2017.  
**(Dokument 16-17/428) – 4. Kommission (Arbeiten – Umwelt – Landwirtschaft)**

56. Jährlicher Bewertungsbericht zum Geschäftsführungsvertrag zwischen der Provinz Lüttich und der VoG „*Contrat de Rivière Ourthe*“ – Geschäftsjahr 2016/Vorschau 2017.  
**(Dokument 16-17/429) – 4. Kommission (Arbeiten – Umwelt – Landwirtschaft)**
57. Jährlicher Bewertungsbericht zum Geschäftsführungsvertrag zwischen der Provinz Lüttich und der VoG „*Contrat de rivière pour l'Amblève*“ – Geschäftsjahr 2016/Vorschau 2017.  
**(Dokument 16-17/430) – 4. Kommission (Arbeiten – Umwelt – Landwirtschaft)**
58. Gewährung von Zuschüssen im Bereich Umwelt – Antrag auf Unterstützung der VoG „*Contrat de Rivière pour l'Amblève*“.  
**(Dokument 16-17/431) – 4. Kommission (Arbeiten – Umwelt – Landwirtschaft)**
59. Gewährung von Zuschüssen im Bereich Unterrichtswesen – Antrag auf Unterstützung der VoG „*Pôle Académique Liège-Luxembourg*“.  
**(Dokument 16-17/432) – 5. Kommission (Unterrichtswesen – Aus- und Weiterbildung)**
60. Genehmigung des Protokolls der Sitzung vom 29. Juni 2017.

### **Nicht öffentliche Sitzung**

61. Definitive Bezeichnung einer Direktorin für eine definitiv vakante Stelle im Provinzinstitut für Sekundarunterricht in Seraing.  
**(Dokument 16-17/433) – 5. Kommission (Unterrichtswesen – Aus- und Weiterbildung)**

Der Präsident



Claude KLENKENBERG